

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Sexagésimo sexta reunión del Comité Permanente  
Ginebra (Suiza), 11-15 de enero de 2016

Cuestiones administrativas y financieras

Reuniones de la Conferencia de las Partes

Preparativos para la 17ª reunión de la Conferencia de las Partes (CoP17)

PROYECTO DE PROGRAMA DE TRABAJO

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría.
2. En su 65ª reunión (Ginebra, julio de 2014), el Comité decidió que al preparar el programa de trabajo provisional de las futuras reuniones de la Conferencia de las Partes se siga, como regla general, el calendario que fuera aprobado para la CoP16, el cual figura en el párrafo 12 del documento SC65 Doc. 11.1.
3. En Anexo al presente documento se adjunta un proyecto de programa de trabajo provisional para la 17ª reunión de la Conferencia de las Partes (CoP17). Este programa cubre exclusivamente las sesiones plenarias.
4. La fecha límite para la recepción de documentos para la reunión es el 27 de abril de 2016. Hasta ese momento, no se sabrá qué nuevos elementos habrá que agregar a la agenda. En consecuencia, sería prematuro preparar programas de trabajo provisionales detallados de los Comités I y II.
5. En el programa de trabajo que figura en el Anexo se indica, para cada uno de los puntos, si se propone que se examine únicamente en la sesión plenaria o si se debe examinar primero en el Comité I o en el Comité II. Sin embargo, para garantizar que haya un equilibrio en los trabajos, tal vez sea necesario adaptar esta propuesta tomando en cuenta la lista completa de documentos presentados para las deliberaciones en la CoP17 y a la luz de las discusiones con las presidencias designadas para los Comités I y II.

Recomendación

6. La Secretaría solicita al Comité Permanente que apruebe el documento que figura en el Anexo al presente documento como base para la preparación del programa de trabajo provisional para la reunión plenaria de la CoP17.

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimoséptima reunión de la Conferencia de las Partes  
Johannesburgo (África del Sur), 24 de septiembre -5 de octubre de 2016

Cuestiones administrativas

ADOPCIÓN DEL PROGRAMA DE TRABAJO  
(proyecto)

Jueves 22 de septiembre de 2016

Mañana: 08h00-12h00 Inscripción de los participantes  
y  
Tarde: 14h00-17h00

Viernes 23 de septiembre de 2016

Mañana: 08h00-12h00 Inscripción de los participantes (cont.)  
09h00-12h00 67ª reunión del Comité Permanente  
Tarde: 14h00-17h00 Inscripción de los participantes (cont.)  
y  
67ª reunión del Comité Permanente

Sábado 24 de septiembre de 2016

Mañana: 08h00-13h00 Inscripción de los participantes (cont.)  
Apertura de la reunión  
11h00-12h30 Plen. Ceremonia de apertura  
Plen. Alocuciones de bienvenida  
Cuestiones administrativas  
Tarde: 14h00-17h00 Plen. 1. Elección de la Presidencia y de las Vicepresidencias de la  
reunión y de las Presidencias de los Comités I y II  
Plen. 2. Adopción del orden del día  
Plen. 3. Adopción del programa de trabajo  
Plen. 4. Reglamento  
Plen. 5. Comité de credenciales  
5.1 Constitución del Comité de Credenciales  
5.2 Informe del Comité de Credenciales  
Plen. 6. Admisión de observadores  
Cuestiones estratégicas  
8. Informes y recomendaciones de los Comités

	8.1	Comité Permanente
Plen.	8.1.1	Informe de la Presidencia
	8.2	Comité de Fauna
Plen.	8.21	Informe de la Presidencia
	8.3	Comité de Flora
Plen.	8.3.1	Informe de la Presidencia
Plen.	10	Cooperación de la CITES con otras convenciones relacionadas con la diversidad biológica
Plen.	12.	Bacalao: informe de la CCRVMA

#### Domingo 25 de septiembre de 2016

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones regionales de las Partes
Tarde:	14h00-17h30	Reuniones de los Comités I y II

#### Lunes 26 de septiembre de 2016

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### Martes 27 de septiembre de 2016

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### Miércoles 28 de septiembre de 2016

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### Jueves 29 de septiembre de 2016

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### Vienes 30 de septiembre y sábado 1 de octubre 2016

No hay reuniones oficiales

#### Domingo 2 de octubre 2016

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### Lunes 3 de octubre de 2016

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### Martes 4 de octubre de 2016

Mañana:	09h00-12h00	Cuestiones administrativas (cont.)
		7. Administración, financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes
Com.II	7.1	Informes financieros para 2014-2016
Com.II	7.2	Presupuesto y programa de trabajo para 2017-2019
Com.II	7.3	Acceso a la financiación, inclusive la financiación con cargo al FMAM

### Cuestiones estratégicas (cont.)

- 8. Informes y recomendaciones de los Comités
  - 8.1 Comité Permanente
    - Plen. 8.1.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
  - 8.2 Comité de Fauna
    - Plen. 8.2.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
  - 8.3 Comité de Flora
    - Plen. 8.3.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
- Com.II 9. Conflictos de intereses potenciales en los Comités de Fauna y de Flora
- Com.II 11. Plataforma intergubernamental científico normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas
- Com.II 13. Cooperación entre las Partes y promoción de medidas multilaterales
- Com.II 14. La CITES y los medios de subsistencia
- Com.II 15. Exámenes de las políticas de comercio de vida silvestre
- Com.II 16. Fomento de capacidad y evaluación de las necesidades para el fortalecimiento de la aplicación de la CITES

### Interpretación y aplicación de la Convención

#### Examen de las resoluciones y las decisiones

- Com.II 17. Examen de las resoluciones
- Com.II 18. Examen de las decisiones

#### Cumplimiento y observancia

- Com.II 19. Leyes nacionales para la aplicación de la Convención
- Com.II 20. Cuestiones relacionadas con el cumplimiento de la CITES
- Com.II 21. Cuestiones de observancia
- Com.II 22. Aplicación y observancia de la Convención en relación con el comercio de especies incluidas en el Apéndice I
- Com.I 23. Evaluación del examen del comercio significativo
- Com.II 24. Disposición de especímenes comercializados ilegalmente y confiscados de especies de los Apéndices I, II y III

Tarde: 14h00-17h00

- Com.II 25. Comercio ilegal de chitas (*Acinonyx jubatus*)
- Com.II 26. Comercio ilegal de la especie pangolín (*Manis* spp.).
- Com.II 27. Antílope tibetano: medidas de observancia
- Com.II 28. Tortugas terrestres y galápagos (*Testudines* spp.): decomisos y confiscaciones

#### Presentación de informes

- Com.II 29. Examen de los requisitos para la presentación de informes
- Com.II 30. Presentación de informes: informe de la Secretaría
- Com.II 31. Presentación de informes sobre plantas reproducidas artificialmente

#### Control del comercio y mercado

- Com.II 32. Introducción procedente del mar
- Com.II 33. Códigos de propósito en los permisos y certificados CITES
- Com.II 34. Uso de los números de serie taxonómicos
- Com.II 35. Esturiones y peces espátula (*Acipenseriformes* spp.)
- Com.II 36. Manual de Identificación

#### Exenciones y disposiciones especiales al comercio

- Com.II 37. Aplicación de la Convención en relación con los especímenes criados en cautividad y en granjas
- Com.II 38. Sistemas de producción de especies arbóreas y aplicabilidad de la definición de reproducción artificial que figura en la Resolución Conf. 10.13 (Rev. CoP15) y en la Resolución Conf. 11.11 (Rev. CoP15)

#### Comercio y conservación de especies

- Com.I 39. Grandes felinos asiáticos
- Com.I 40. Plan de acción para *Diospyros* spp. y *Dalbergia* spp.
- Com.I 41. Aplicación de la Resolución Conf. 16.10 sobre Aplicación de la Convención a los taxa que producen madera de agar
- Com.I 42. Examen de la Resolución Conf. 13.11 sobre *Carne de animales silvestres*
- Com.I 43. Informe del Grupo de trabajo sobre carne de animales silvestres de África central
- Com.I 44. Sándalo de África Oriental (*Osyris lanceolata*)
- Com.I 45. Elefantes
- Com.II 45.1 Aplicación de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16) sobre *Comercio de especímenes de elefante*
- Com.I 45.2 Informe sobre la Supervisión de la Matanza Ilegal de Elefantes (MIKE)
- Com.I 45.3 Informe sobre el Sistema de Información sobre el Comercio de Elefante (ETIS)
- Com.I 46. Grandes simios: aplicación de la Resolución Conf. 13.4 (Rev. CoP16)

Miércoles 5 de octubre de 2016

Mañana: 09h00-12h00

#### Interpretación y aplicación de la Convención (cont.)

#### Comercio y conservación de especies (cont.)

- Com.I 47. Tortuga carey (*Eretmochelys imbricata*)
- Com.I 48. Pez Napoleón (*Cheilinus undulatus*)
- Com.I 49. Especies arbóreas neotropicales
- Com.I 50. Cooperación regional sobre el manejo y el comercio del caracol pala (*Strombus gigas*)
- Com.I 51. Rinocerontes
- Com.I 52. Antílope saiga (*Saiga tatarica*)
- Com.I 53. Tiburones y rayas
- Com.I 54. Gestión del comercio y de la conservación de serpientes (*Serpentes* spp.)

Com.I 55. Tortugas terrestres y galápagos (Testudines spp.):  
Dictámenes de extracción no perjudicial

Mantenimiento y enmienda de los Apéndices

Com.I 56. Nomenclatura normalizada

Com.I 57. Resultados de las reuniones de diálogo

Com.I 58. Especies del Apéndice I sujetas a cupos de exportación

59. Examen periódico de los Apéndices

Com.I 59.1 Revisión de la Resolución Conf. 14.8 (Rev. CoP16)

Com.I 59.2 Examen de los Apéndices: Felidae

Com.I 60. Anotaciones

Com.I 61. Mecanismo de adopción de decisiones para un proceso de  
comercio de marfil

Com.I 62. Especies extinguidas o posiblemente extinguidas

Com.I 63 Examen de la Resolución Conf. 10.9 sobre el Examen de  
las propuestas para transferir poblaciones de elefante  
africano del Apéndice I al Apéndice II

Tarde: 14h00-17h00

Com.I 64. Rayas de agua dulce (Potamotrygonidae spp.)

Com.I 65. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II

Clausura de la reunión

Plen. 66. Lugar y fecha de la próxima reunión ordinaria de la  
Conferencia de las Partes

Plen. 67. Discursos de clausura